

Postcommunion

REFRESHED by the Sacrament of Thy precious Body and Blood, O Lord, and given over to the service of the most Blessed Virgin, may the wonderful grace of Thy Majesty fortify us, and make us faithful imitators of her virtues: Who liveth and reigneth and reigneth with God the Father in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

PRETIÓSI Córporis et Sanguinis tui nos, Dómine, sacraménto reféctos, mirífica tuæ grátia majestátis commúniat: atque obséquius beatíssimæ Virginis mancipátos, virtútum ejúsdem fidéles constitúat imitatóres: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.



AFTER FORTY DAYS of rigorous fast, while He is feeling the pangs of hunger, Jesus is tempted by Satan to change stones into bread. No one can undertake a serious program of penance or mortification without feeling its discomforts; but that is the time to resist the insinuating voices which invite us to condescend to the demands of nature; that is the time to reply with Jesus, “not in bread alone doth man live, but in every word that proceedeth from the mouth of God” (Mt. 4:1-11). Man’s life is far more dependent on the will of God than on material food. If we are convinced of this truth, we shall have the courage to submit to privations, trusting in divine Providence for our sustenance.

Jesus was next tempted to pride. “If thou be the Son of God, cast thyself down ... and in their hands the angels shall bear thee up.” Such a miracle would have aroused the admiration and enthusiasm of the people, but Jesus knew that His Father had chosen

an entirely different way for Him — the way of humiliations rather than of triumphs, the way of the Cross and of death. Because He had no desire to escape from this way, He resolutely rejected the suggestion to pride. The best means of conquering temptations to pride and vanity is to choose exactly what humiliates us and makes us appear little in the eyes of others.

The devil returns to the attack and tempts Jesus to avarice: “All these will I give thee, if falling down thou wilt adore me.” But Jesus replies, “The Lord thy God shalt thou adore and Him only shalt thou serve!” He whose heart is firmly anchored in God will never let it be drawn away from His service by an attraction for, or envy of, earthly things. But if this strong adherence to God is weakened or lost, the temptations to avarice will often succeed in making even those stray who have a special vocation to be “serving God alone.”

Commentary by Fr. Gabriel of St. Mary Magdalen, O.C.D. (1893-1953).



Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form

Votive Mass of the Most Blessed Virgin Mary of Mount Carmel (in Septuagesima and Lent)

Introit (Isaias 61 : 10)

GAUDENS gaudébo in Domino, et exultábit ánima mea in Deo meo: quia índuit me vestiméntis salutis: et índiménto justitiæ circúmdedit me. *Ps. 95:1.* Cantáte Dómino cánticum novum: cantáte Dómino, omnis terra. *Ÿ.* Glória Patri, et Filio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. — Gaudens gaudébo in Dómino ...

I WILL greatly rejoice in the Lord, and my soul shall be joyful in my God: for He hath clothed me with the garments of salvation, and with the robe of justice He hath covered me. *Psalm.* Sing ye to the Lord a new canticle: sing to the Lord, all ye lands. *Ÿ.* Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — I will greatly rejoice in the Lord ...

Collect

DEUS, QUI beatíssimæ semper Virginis et Genitrícis tuæ Mariæ singulári título Carméli Órdinem decorásti: concéde propítius; ut, cujus Commemoriatióem pio celebrámus officio, ejus muníti præsiðiis, ad gáudia sempitérna pervenire mereámur: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus: per ómnia sæcula sæculórum.

O LORD GOD, Who hast honored the Order of Carmel with the special title of Thy most Blessed Mother Mary, ever Virgin: mercifully grant, that we who celebrate her memory with dutiful devotion, may be shielded by her protection and deserve to come to everlasting joys: Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

The feria of Lent is also commemorated here, and below at the Secret and the Postcommunion.

Lesson (Proverbs 8:17–21, 34–35)

I LOVE THEM that love me: and they that in the morning early watch for me, shall find me. With me are riches and glory, glorious riches and justice. For my fruit is better than gold and the precious stone, and my blossoms than choice silver. I walk in the way of justice, in the midst of the paths of judgment, that I may enrich them that love me, and may fill their treasures. Blessed is the man that heareth me, and that watcheth daily at my gates; and waiteth at the posts of my doors. He that shall find me, shall find life, and shall have salvation from the Lord.

Gradual (Judith 15:10)

THOU ART the glory of Jerusalem, thou art the joy of Israel, thou art the honor of our people. (*Cant.* 7:5.) Thy head is like Carmel: and the hairs of thy head as the purple of the king bound in the channels.

Tract (Ezechiel 16:8)

I SPREAD my garment over thee, and I swore a covenant with thee. (*Osee* 13:14.) I will deliver them out of the hand of death; I will redeem them from death. (*Cant.* 4:11.) Honey and milk are under thy tongue; and the smell of thy garments, as the smell of frankincense.

Gospel (John 19:25–27)

AT THAT TIME, there stood by the cross of Jesus His Mother, and His Mother's sister, Mary of Cleophas, and Mary Magdalen. When Jesus therefore had seen His Mother and the disciple standing whom He loved, He saith to His Mother: Woman, behold thy son. After that, He saith to the disciple: Behold thy mother. And from that hour, the disciple took her to his own.

EGO DILIGENTES ME diligo: et qui mane vigilant ad me, invénient me. Mecum sunt divitix et glória, opes superbæ et justitia. Mélior est enim fructus meus auro et lápide pretiósó, et genímína mea argénto elécto. In viis justitiæ ámbulo, in médio semitárum judicií, ut ditem diligéntes me, et thesáuros eórum répleam. Beátus homo qui audit me, et qui vigilant ad fores meas quotidie, et obsérvat ad postes óstii mei. Qui me invénerit, invéniet vitam, et háuriet salútem a Dómino.

TU GLÓRIA Jerúsalem, tu lætítia Ísraël, tu honorificéntia pópuli nostri. V. Caput tuum ut Carmélus; et comæ cápitis tui sicut púrpura regis vincta canálibus.

EXPÁNDI amíctum meum super te, et jurávi pactum tecum. V. De manu mortis liberábo eos, de morte rédimam eos. V. Favus distíllans lábia tua; et odor vestimentórum tuórum sicut odor thuris.

IN ILLO TÉMPORE: Stabant autem juxta crucem Jesu, mater ejus, et soror matris ejus María Cléophæ, et María Magdaléne. Cum vidisset ergo Jesus matrem, et discipulum stantem, quem diligébat, dicit matri suæ: Múlier, ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo: Ecce mater tua. Et ex illa hora accépit eam discipulus in sua.

Offertory (Ezechiel 46:1)

PORTA ÁTRII interiórís, quæ respícit ad oriéntem, erit clausa sex diébus: die autem Sábbati aperiétur.

THE GATE of the inner court that looketh toward the east, shall be shut the six days; but on the sabbath day it shall be opened.

Secret

TUA NOS, Dómine, abundántia pietátis indúlgeat: ut per sacra múnera, quæ tibi reverénter offérimus, gratum beatíssimæ Filii tui Matri famulátum exhibére valeámus. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum ...

MAY THY abundance of mercy pardon us, O Lord: that through the sacred Gifts which we reverently offer to Thee, we may be able to present grateful service to the most Blessed Mother of Thy Son. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord ...

Preface of the Most Blessed Virgin Mary of Mount Carmel

VERE DIGNUM et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: Qui per nubem levem, de mari ascendéntem, immaculátam Virgínam Mariám beáto Eliá Prophétæ mirabiliter præsignásti; eíque cultum a filiis prophetárum præstári voluísti. Quos autem beáta Virgo per sacrum Scapuláre in filios dilectiónis assúmpsit, eodémque indútos ac pie moriéntes, ad montem sanctum tuum quantócius perdúcere dignéris. Et ideo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni militía cœléstis exercitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes: — *Sanctus*.

IT IS TRULY meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: Who through the rising cloud ascending from the sea, didst wonderfully prefigure to the blessed Prophet Elias the Immaculate Virgin Mary, and wished devotion to be paid to her by the children of the prophets; whom moreover the Blessed Virgin received for the children of her love through the holy Scapular: mayest Thou vouchsafe to bring them, clothed in the same and dutifully dying to self, the more quickly to Thy holy mountain. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, evermore saying: — *Sanctus*.

Communion (Proverbs 31:25)

FORTITÚDO et decor indumentum ejus, et ridébit in die novíssimo.

STRENGTH and beauty are her clothing, and she shall laugh in the latter day.